

***BOSE***<sup>®</sup>



---

**Bose<sup>®</sup> SoundLink<sup>®</sup>**

*Mini Bluetooth<sup>®</sup>* Акустическая система

---

Руководство пользователя

# Информация о безопасности

## Прочтите это руководство пользователя

Пожалуйста, уделите немного времени для тщательного выполнения представленных в данном руководстве инструкций. Это поможет вам правильно настроить и использовать вашу систему, в результате вы сможете насладиться ее передовыми технологиями. Пожалуйста, сохраните это руководство пользователя для дальнейшего обращения. Сохраните это руководство пользователя для последующих обращений.



Символ молнии в равностороннем треугольнике предназначен для предупреждения пользователя о наличии внутри корпуса устройства опасного неизолированного напряжения достаточной величины, чтобы вызвать риск поражения электрическим током.



Восклицательный знак в равностороннем треугольнике предназначен для предупреждения пользователя о наличии важных инструкций по эксплуатации и обслуживанию в документации руководства пользователя.



## Предупреждения:

- Для уменьшения риска удара электрическим током не оставляйте устройство под воздействием дождя или влаги.
- Не оставляйте устройство в местах доступа капель или брызг, не устанавливайте на устройство сосуды с жидкостью, например, вазы. Как и при использовании любого электронного оборудования, избегайте попадания жидкости на любую из его составляющих частей. Попадание жидкости может привести к сбою в работе и/или стать причиной возгорания.
- Не располагайте на устройстве или вблизи его источники открытого огня, такие как свечи.
- Не оставляйте батареи в местах, подверженных нагреванию, например, под прямыми солнечными лучами, вблизи огня и т.д.
- Не снимайте внешнее покрытие батарей, не вскрывайте и не разрезайте их.
- Не подвергайте батареи короткому замыканию. Не храните батареи вместе с мелкими металлическими предметами, так как они могут стать причиной короткого замыкания.
- Берегите батареи от каких-либо ударов.
- Если батареи протекают, избегайте контакта жидкости с кожей или глазами. Если же этого контакта не удалось избежать, тщательно промойте участок кожи или глаза большим количеством воды и немедленно обратитесь за медицинской помощью.

©2013 Корпорация Bose. Строго запрещается воспроизводить, изменять, распространять или использовать каким-либо другим способом весь документ или его часть без письменного разрешения.

# Информация о безопасности



## Предупреждения

- Используйте только предназначенное для данного оборудования зарядное устройство.
- Используйте только предназначенные для данного оборудования батареи.
- Держите батареи вне досягаемости детей.
- Заменяйте батареи только на полученные от Bose или от официального представителя Bose. Компания Bose не может гарантировать безопасность и совместимость батарей других производителей при использовании с данным устройством. Держите батареи чистыми и сухими.
- Батарею необходимо зарядить перед использованием. Всегда используйте правильное зарядное устройство и ознакомьтесь с инструкциями по зарядке в соответствующем руководстве.
- После продолжительного периода хранения, возможно, вам потребуется несколько раз подряд зарядить и разрядить батарею для достижения максимального заряда.
- Оптимальные температурные условия для функционирования батареи – обычная комнатная температура (20°C +/- 5°C).
- Используйте батарею только по назначению.



**Предупреждение:** Магнитное поле оказывает влияние на кардиостимуляторы.



**Предостережение:** Не модифицируйте систему или её аксессуары. Неправомерные вмешательства могут угрожать вашей безопасности и нормальной работе устройства.



- Пожалуйста, утилизируйте использованные батареи соответствующим образом согласно местным законам. Не сжигать.

## Примечания:

- Ярлык изделия расположен под крышкой батареи на нижней панели устройства.
- Если штекер или розетка используется в качестве размыкающего устройства, такое устройство должно находиться в свободном доступе.
- Входящий в комплект блок питания должен использоваться только в помещении. Он не использовался и не был протестирован для использования вне помещений, в транспорте или на лодках.
- Это устройство предназначено только для использования с входящим в комплект блоком питания, а также с блоком питания или зарядным устройством Bose®, разработанным для данного устройства.

# МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

---

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Внимательно прочтите настоящее руководство.
2. Руководствуйтесь указанными инструкциями.
3. Учтите все предупреждения.
4. Следуйте всем инструкциям.
5. Не используйте устройство вблизи воды.
6. ПРОТИРАЙТЕ ТОЛЬКО СУХОЙ ТКАНЬЮ.
7. Не блокируйте вентиляционные отверстия. УСТАНОВИТЕ УСТРОЙСТВО В СООТВЕТСТВИИ С ИНСТРУКЦИЯМИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ.
8. НЕ РАЗМЕЩАЙТЕ УСТРОЙСТВО РЯДОМ С ТАКИМИ ИСТОЧНИКАМИ ТЕПЛА, КАК РАДИАТОРЫ, ПЕЧИ ИЛИ ДРУГИЕ (ВКЛЮЧАЯ УСИЛИТЕЛИ), КОТОРЫЕ НАГРЕВАЮТСЯ ПРИ РАБОТЕ.
9. ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ АКСЕССУАРЫ.
10. Отключайте устройство от сети во время грозы или когда оно не используется долгое время.
11. Сервисное обслуживание устройства выполняется квалифицированным персоналом. Сервисное обслуживание требуется, если устройство повреждено, например, повреждена кабель или вилка питания, пролита жидкость или внутрь попали посторонние предметы, устройство побывало под дождем или в условиях повышенной влажности, устройство уронили, и оно не функционирует нормально.

## Информация об устройствах, генерирующих электрические помехи

Устройство соответствует нормам FCC и ограничениям по радиационному излучению промышленных стандартов Канады. Оно не должно быть размещено рядом или работать вместе с другими антеннами или передатчиками.

# МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ



Это устройство подчиняется Части 15 Правил FCC. Его работа допускает следующие два условия: (1) это устройство не может вызывать вредные помехи, и (2) это устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут привести к неправильной работе.

В EN300220-1 это устройство содержит приемник 3 категории.

Название токсичных или вредных веществ и элементов	Токсичные и вредные вещества и элементы					
	Свинец (Pb)	Ртуть (Hg)	Кадмий (Cd)	Шестивалентный хром (Cr(VI))	Полибродифенил (PBB)	Полибромированные дифенил-эфиры (PBDE)
Блок управления	x	0	0	0	0	0
Металлические детали	x	0	0	0	0	0
Пластиковые детали	0	0	0	0	0	0
Детали	x	0	0	0	0	0
Кабели	x	0	0	0	0	0

0: Означает, что токсичные и вредные вещества, содержащиеся во всех материалах данной детали, не превышают ограничений требований SJ/T 11363-2006.  
X: Означает, что токсичные и вредные вещества, содержащиеся хотя бы в одном материале данной детали, превышают ограничения требований SJ/T 11363-2006.

# МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

---

**Пожалуйста, заполните и сохраните для последующего использования:**

Серийный номер расположен на нижней стороне акустической системы. Номер модели находится на внутренней поверхности резиновой ножки (потяните её от корпуса, чтобы прочитать номер модели).

Серийный номер (находится на нижней части корпуса) \_\_\_\_\_

Номер модели (внутри резинового основания корпуса) \_\_\_\_\_

Дата покупки \_\_\_\_\_

Рекомендуем сохранить ваш чек вместе с руководством пользователя.

## Введение

Обзор .....	8
Извлечение устройства из упаковки.....	8

## Установка

Подключение к сети.....	10
Подключение к сети переменного тока через зарядное устройство .....	10
Подключение к сети переменного тока через акустическую систему .....	12
Сопряжение устройства с акустической системой .....	13

## Использование

Подключение сопряженного устройства .....	15
Память акустической системы .....	15
Очистка памяти.....	15
Кнопки управления .....	16
Индикаторы состояния системы.....	17
Использование разъема AUX .....	18

Питание от батареи .....	20
Проверка батареи .....	20
Защитный режим батареи .....	20
Зарядка батареи.....	20
Советы по размещению системы.....	21

## Техническое обслуживание и уход

Устранение неполадок.....	23
Замена батареек .....	28
Очистка .....	28
Связь с Отделом работы с клиентами.....	28
Ограниченная гарантия .....	29
Технические характеристики.....	29

# Введение

---

## Обзор

Благодарим вас за приобретение акустической системы Bose® SoundLink® Mini Bluetooth®. Слушайте музыку без проводов с вашего смартфона, ноутбука или других Bluetooth® устройств где угодно.

### ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

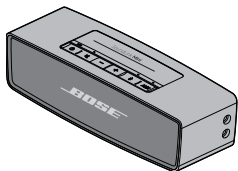
- Беспроводная связь Bluetooth исключает необходимость физически подключать Bluetooth-источник звука.
- Перезарядная ионно-литиевая батарейка обеспечивает часы работы Bose®.
- AUX разъем позволяет подключить устройство Bluetooth или другой источник звука непосредственно к системе.
- Подключите до шести устройств Bluetooth.
- Высокая мобильность.

## Извлечение устройства из упаковки

Проверьте коробку на наличие акустической системы Bose® SoundLink® Mini, блока питания и зарядного устройства. Обязательно сохраните все упаковочные материалы. Таким образом, вы обеспечите безопасную транспортировку в любое необходимое время.

Если вы видите, что одна из частей повреждена, не используйте ее. Немедленно свяжитесь с уполномоченным дилером Bose или позвоните в отдел работы с клиентами Bose. Для получения контактной информации см. список контактов в конце данного руководства.

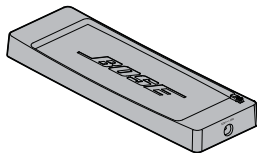




Soundlink® Bluetooth® Mini speaker



Зарядное устройство



Charging Cradle



Адаптеры

# Установка

---

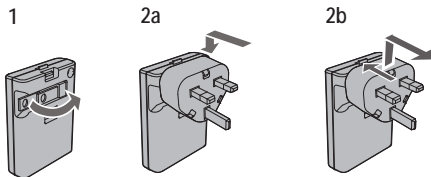
## Подключение к сети

Перед использованием вашей системы в первый раз подключите её к сети питания переменного тока (к розетке) и зарядите аккумулятор. Вы можете подключить кабель питания к зарядному устройству или прямо к системе. Во время зарядки батареи вы можете начать использовать систему.

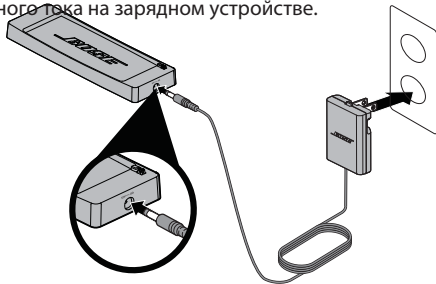
### Подключение к сети переменного тока через зарядное устройство

Зарядное устройство обеспечивает домашнюю базу для вашей системы. Вы можете подключиться к сети переменного тока через зарядное устройство и, установив на него систему, зарядить батарею.

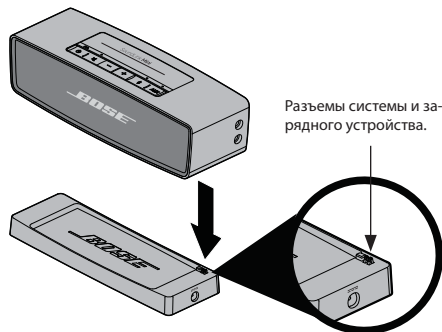
1. Раздвиньте зубцы блока питания.
2. При необходимости используйте адаптер для вашего региона (2a). Для извлечения адаптера нажмите на него, поднимите адаптер и извлеките его (2b).



3. Подключите кабель питания постоянного тока на блоке питания к разъему питания постоянного тока на зарядном устройстве.




4. Установите систему на зарядном устройстве так, чтобы совпали штырьковые соединения. **Важно! Не прилагайте усилий при установке системы в зарядное устройство.**



## Установка

---

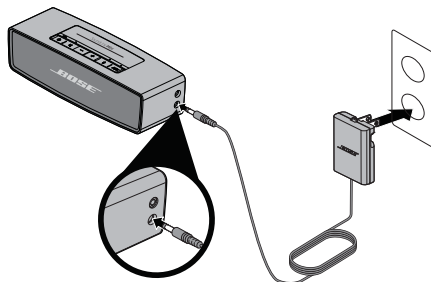
5. Подключите блок питания к электрической розетке.
  - Система издаст звуковой сигнал о подключении к сети питания, и начнется зарядка. Мигающий желтый значок батареи  означает, что аккумулятор заряжается.
  - После подключения к сети переменного тока, ваша система готова к использованию.

### Подключение к сети переменного тока через акустическую систему

Вы можете подключиться к сети переменного тока, подключив кабель питания переменного тока непосредственно к системе.

1. Выполните шаги 1 и 2 из раздела “Подключение к сети питания переменного тока” на стр. 10.

2. Подключите кабель питания постоянного тока на блоке питания к разъему питания постоянного тока на акустической системе.




3. Выполните шаг 5 из раздела “Подключение к сети питания переменного тока” на стр. 10.

## Сопряжение устройства с акустической системой

---

### Для сопряжения с Bluetooth-устройством:

1. При включенной акустической системе и Bluetooth-устройстве нажмите кнопку Bluetooth  на системе, чтобы сделать её обнаруживаемой. Индикатор Bluetooth на системе начнет мигать синим, показывая, что система обнаруживается.
2. Сделайте ваше Bluetooth-устройство обнаруживаемым, чтобы оно могло найти акустическую систему. Найдите список устройств Bluetooth в пользовательском интерфейсе устройства.
3. В списке найденных устройств с Bluetooth найдите и выберите “Bose Mini SoundLink”.



4. Если Bluetooth-устройство запросит пароль, введите цифры 0000 (четыре нуля) и нажмите **ОК**. Некоторые устройства также просят вас принять соединение.

Ваше Bluetooth-устройство покажет, что процесс сопряжения завершен.


Система показывает, что сопряжение завершено, когда индикатор Bluetooth меняется с мигающего синего на постоянно горящий белый, и система издает звуковой сигнал.

## Установка

---


**Примечание:** Если вы не можете выполнить сопряжение вашего устройства, сбросьте настройки системы, нажав и удерживая кнопку Mute  в течение 10 секунд, пока индикаторы не начнут мигать. Ваше Bluetooth-устройство отсоединится и система выключится. Нажмите кнопку Power , чтобы снова включить систему и возобновить соединение.

**Примечание:** Если система выключилась через пять минут - она не обнаружила ваше Bluetooth-устройство.

**Для сопряжения дополнительных устройств:** Вы можете подключить до шести устройств. При включенной акустической системе и Bluetooth-устройстве нажмите кнопку Bluetooth  на системе, чтобы сделать её обнаруживаемой. Выполните шаги 2-4, из раздела “Сопряжение устройства с акустической системой” на стр. 13.

## Подключение сопряженного устройства

---

Для подключения сопряженного устройства включите его и нажмите кнопку Bluetooth  на системе. Пока устройство подключается, индикатор Bluetooth на системе мигает белым. Когда система и Bluetooth-устройство будут успешно соединены, индикатор Bluetooth будет продолжать гореть.


**Примечание:** Если система находится в режиме обнаружения (мигающий синий), и вы хотите вернуться в режим подключения, нажмите кнопку Bluetooth. Индикатор мигает белым, и система переходит в режим подключения.

## Память акустической системы

---

Память системы может содержать до шести сопряженных устройств. Когда память будет заполнена шестью устройствами, и сопрягается ещё одно устройство, последнее использованное устройство удаляется из памяти и заменяется сопрягаемым новым.

### **ОЧИСТКА ПАМЯТИ**






Чтобы очистить память системы от всех устройств, нажмите и удерживайте кнопку Bluetooth  на системе (около 10 секунд), пока не услышите сигнал. Теперь память очищена, и система перешла в режим обнаружения.

# Использование

## Кнопки управления

Кнопки управления расположены на верхней части корпуса.



-  • Нажмите кнопку, чтобы включить или выключить систему.
-  • Нажмите и удерживайте, чтобы проверить состояние заряда аккумулятора. См. раздел "Проверка заряда батареи" на стр. 20.
-  • Нажмите, чтобы отключить/включить звук системы.
-  • Кнопка (-) уменьшает громкость системы. Нажмите и удерживайте кнопку, чтобы непрерывно уменьшать громкость.
-  • Кнопка (+) увеличивает громкость системы. Нажмите и удерживайте кнопку, чтобы непрерывно увеличивать громкость.  
Индикатор источника мигает, когда громкость увеличивается или уменьшается. Если индикатор источника мигает дважды - достигнута максимальная или минимальная громкость.



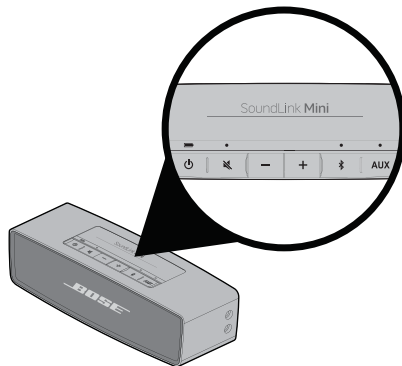


- Нажмите для выбора источника Bluetooth. Система пытается соединиться с последним сопряженным устройством. Если нет сопряженных устройств, система переходит в режим видимости для других устройств. См. “Сопряжение устройства с акустической системой” на стр. 13.
- После выбора Bluetooth нажмите ещё раз, чтобы перевести систему в режим обнаружения и разрешить сопряжение с другим Bluetooth-устройством. Нажмите еще раз, чтобы вернуться в режим подключения.
- Если выбран Bluetooth-источник, и в течение пяти минут не подключилось ни одно устройство, система автоматически выключается.
- Нажмите для выбора источника, подключенного к AUX входу . См. “Использование разъема AUX” на стр. 18.

AUX





## Индикаторы состояния системы

Индикаторы состояния, расположенные над кнопками в верхней части системы, загораются, когда источник активирован.



# Использование

---

-  Показывает уровень заряда батареи или состояние зарядки. См. раздел “Проверка заряда батареи” на стр. 20.
  - 
    - Индикатор мигает, указывая, что звук отключен.
  - 
    - Показывает состояние системы, когда выбран Bluetooth-источник.
    - Мигает синим светом** - Система в режиме обнаружения и готова к сопряжению или подключению к устройству.
    - Мигает белым светом** - Пытается подключиться к сопряженному устройству.
    - Горит белым светом** - Система подключена к сопряженному устройству.
- См. “Сопряжение устройства с акустической системой” на стр.13.
- Система воспроизводит звук с устройства, подключенного к AUX входу .


AUX

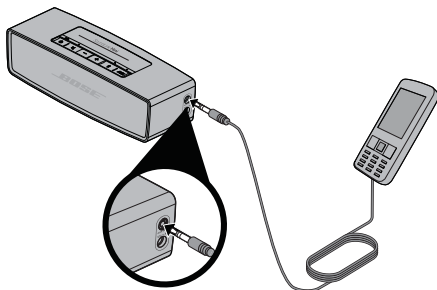
## Использование разъема AUX


---

Вы можете использовать вашу систему с любым устройством, имеющим наушники или аудио-выход. Например, с портативным цифровым проигрывателем. Эта функция требует использования стерео-кабеля с 3,5 мм штекером с обеих сторон для соединения аудио-выхода вашего устройства с AUX входом системы. Этот тип кабеля можно приобрести в магазинах электроники.

## Чтобы использовать разъем AUX:

1. Кабелем соедините аудио-устройство с разъемом AUX  на системе.



2. Нажмите кнопку Power  на системе.
3. Нажмите **AUX** на системе.
4. Установите максимальную громкость звука на подключенном устройстве, затем используйте кнопки регулировки громкости на системе для установки желаемого уровня.

**Примечание:** Если подключенное устройство останавливает воспроизведение звука на 30 минут, система автоматически отключается для экономии энергии аккумулятора.

**Примечание:** разъем на нижней части акустической системы предназначен только для обслуживания и не участвует в воспроизведении звука с подключенного устройства.


# Использование

---

## Питание от батареи

Время работы от батареи зависит от проигрываемого содержимого и громкости звука при воспроизведении. При типичном использовании батареи системы хватает на 12 часов работы.

### Проверка батареи

Когда система включается, индикатор батареи загорается на 10 секунд, а затем гаснет для экономии заряда батареи. Чтобы проверить уровень заряда аккумулятора, нажмите и удерживайте кнопку Power  на системе и посмотрите на индикатор батареи.



Зеленый:.....более 70% от полного заряда  
Желтый:.....от 20% до 70% от полного заряда  
Красный:.....менее 20% от полного заряда (необходимо зарядить)

### Защитный режим батареи

Если система отключена из сети и не используется более 24 дней, система перейдет в защитный режим для сохранения заряда батареи. Чтобы повторно активировать систему, подключите её к сети питания переменного тока (См. “Подключение к сети питания переменного тока” на стр. 10).

### Зарядка батареи

Индикатор состояния аккумулятора системы мигает красным, когда требуется зарядка батареи. Во время зарядки батареи вы можете использовать систему.

Для зарядки аккумулятора подключите систему к сети переменного тока. См. “Подключение к сети питания переменного тока” на стр. 10. Система издаст звуковой сигнал, подтверждая подключение к сети питания. Рекомендуемое время зарядки полной зарядки аккумулятора составляет три часа. Индикатор состояния аккумулятора показывает статус зарядки.



Мигает желтым светом: ..... Аккумулятор заряжается  
Горит зеленым светом: ..... Зарядка завершена

**Примечание:** Если индикатор состояния аккумулятора мигает красным, продолжительное хранение системы без использования может привести к переходу в режим сохранения заряда батареи.

## Советы по размещению системы

---

При использовании системы в помещении качество звука будет зависеть от расположения системы в комнате.

При использовании системы на открытом пространстве вы будете слышать звук разного качества в зависимости от того, насколько далеко от системы вы находитесь.

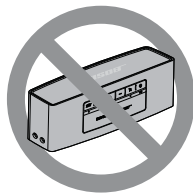
Следует придерживаться следующих рекомендаций при размещении вашей системы:

- Для оптимального звучания система должна быть размещена лицевой частью (с решеткой) к пользователю.

## Использование

---

- Для наилучшего воспроизведения низких частот задняя панель системы должна находиться рядом со стеной, но не вплотную к ней. Низкие частоты менее слышны, если система отодвинута далеко от стены. Не кладите систему на её заднюю панель. Звук исходит как из передней, так и из задней части системы.
- Не располагайте систему в слишком ограниченном пространстве, так как это может отрицательно повлиять на качество звука.
- Не располагайте систему на мокрой или грязной поверхности.
- Ставьте систему только на её резиновое основание. Установка системы на какую-либо другую сторону может привести к её повреждению и отрицательно повлиять на качество звука.



# Техническое обслуживание и уход

## Устранение неполадок

Проблема	Решение
Система не включается (переменный ток)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Убедитесь, что ваша система подключена к работающей розетке сети питания.</li><li>• Убедитесь, что вы используете источник питания, который поставляется с системой, или зарядное устройство Bose, разработанное для данной системы.</li><li>• Убедитесь, что вы используете источник питания, который поставляется с системой, или зарядное устройство Bose, разработанное для данной системы.</li></ul>
Система не включается (питание от батареи)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Батарея может находиться в режиме сохранения или быть разряженной. Подключите к работающей розетке электросети, чтобы перевести батарею обратно в режим работы.</li></ul>
Сопряженное Bluetooth-устройство не подключается к системе.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Если ваше устройство требует пароль, убедитесь что ввели его правильно.</li><li>• Убедитесь, что Bluetooth включен на системе или на вашем устройстве-источнике.</li><li>• Ваше Bluetooth-устройство может находиться вне зоны досягаемости. Попробуйте переместить его ближе к системе.</li><li>• Если возможно, отключите все другие находящиеся поблизости устройства Bluetooth или отключите функцию Bluetooth на них.</li><li>• Сбросьте настройки системы. Нажмите кнопку Mute на десять секунд, пока индикаторы не начнут быстро мигать.</li><li>• Ваше Bluetooth-устройство отключено и система выключится. Нажмите кнопку Power, чтобы включить систему снова и возобновите соединение.</li><li>• Очистите память системы (см. "Очистка памяти" на стр. 15). Заново выполните сопряжение Bluetooth-устройства и системы.</li><li>• Выключите питание и снова включите. Затем возобновите соединение.</li></ul>

## Техническое обслуживание и уход

Проблема	Решение
Индикаторы системы указывают на соединение, но звук не воспроизводится.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Убедитесь, что ваше устройство подключено к системе.</li><li>• Убедитесь, что элементы управления воспроизведением аудио-устройства установлены на воспроизведение звука.</li><li>• Убедитесь в том, что система не отключена и на системе установлена нужная громкость.</li><li>• Убедитесь, что Bluetooth-устройство воспроизводит звук и на нем установлена нужная громкость.</li><li>• Отключите все сопряженные Bluetooth-устройства поблизости или возобновите соединение с нужным устройством.</li><li>• Отключите питание системы и снова включите его.</li></ul>
Нет аудио-сигнала с устройства Bluetooth	<ul style="list-style-type: none"><li>• Убедитесь, что ваше устройство подключено к системе.</li><li>• Убедитесь в том, что система не отключена и на системе установлена нужная громкость.</li><li>• Убедитесь, что Bluetooth-устройство воспроизводит звук и на нем установлена нужная громкость.</li><li>• Ваше Bluetooth-устройство может находиться вне зоны досягаемости. Попробуйте переместить его ближе к системе.</li><li>• Переместите Bluetooth-устройство и/или систему дальше от других устройств, которые могут вызвать электромагнитные помехи. Примерами являются беспроводные телефоны, микроволновые печи, беспроводные маршрутизаторы и другие устройства Bluetooth.</li><li>• Если возможно, отключите все другие находящиеся поблизости устройства Bluetooth или отключите функцию Bluetooth на них.</li><li>• Обратитесь к руководству пользователя или техподдержке вашего Bluetooth-устройства, чтобы узнать, как оно сопрягается с другими Bluetooth-устройствами.</li><li>• Отключите питание системы и снова включите его.</li></ul>



## Техническое обслуживание и уход

Проблема	Решение
Система не сопрягается с моим Bluetooth-устройством.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Убедитесь, что ваша система в режиме обнаружения. Нажмите кнопку Bluetooth и удерживайте, пока Bluetooth индикатор не замигает синим светом.</li><li>• Убедитесь, что функция Bluetooth на вашем устройстве включена.</li><li>• Убедитесь, что выбрали "Bose Mini SoundLink" в списке сопряженных устройств и соединение подтверждено устройством.</li><li>• Ваше Bluetooth-устройство может находиться вне зоны досягаемости. Попробуйте переместить его ближе к системе.</li><li>• Если возможно, отключите все другие находящиеся поблизости устройства Bluetooth или отключите функцию Bluetooth на них.</li><li>• Обратитесь к руководству пользователя или техподдержке вашего Bluetooth-устройства, чтобы узнать, как оно сопрягается с другими Bluetooth-устройствами.</li><li>• Убедитесь, что ваше Bluetooth-устройство поддерживает профиль A2DP (стерео Bluetooth).</li><li>• При подключении к PC или Mac убедитесь, что выбрали вашу систему в качестве устройства вывода звука в меню звуковых настроек устройства. Вам может потребоваться воспроизвести звуковую дорожку для завершения соединения (в зависимости от устройства).</li><li>• Сбросьте настройки системы: Нажмите кнопку Mute на десять секунд. Ваше Bluetooth-устройство отсоединено, и система отключается. Нажмите кнопку Power, чтобы включить систему снова и возобновите соединение.</li><li>• Проверьте наличие обновлений программного обеспечения для вашего Bluetooth-устройства или посетите <a href="http://owners.bose.com">owners.bose.com</a> для обновления программного обеспечения системы.</li></ul>
Плохое качество звука с внешнего устройства AUX	<ul style="list-style-type: none"><li>• Уменьшите уровень громкости на устройстве AUX.</li><li>• Убедитесь, что штекер 3,5 мм полностью вставлен в систему.</li></ul>

## Техническое обслуживание и уход

Проблема	Решение
Плохое качество звука с устройства Bluetooth	<ul style="list-style-type: none"><li>• Попробуйте подключить устройство Bluetooth к системе с помощью разъема AUX. Если качество звука улучшилось при использовании разъема AUX, попробуйте следующие решения.</li><li>• Ваше Bluetooth-устройство может находиться вне зоны досягаемости. Попробуйте передвинуть его ближе к системе.</li><li>• Переместите ваше Bluetooth-устройство дальше от бытовых устройств, генерирующих электромагнитное излучение, таких как микроволновая печь, дальше от другого устройства, поддерживающего Bluetooth, или беспроводного сетевого маршрутизатора.</li><li>• Уменьшите количество приложений, запущенных на вашем Bluetooth-устройстве. Запуск нескольких приложений может уменьшить объем внутренних ресурсов, имеющихся для передачи аудио. Закрытие несущественных приложений может улучшить качество звука.</li><li>• Попробуйте отключить Wi-Fi, чтобы улучшить качество звука.</li><li>• Попробуйте очистить ваше Bluetooth-устройство от системы, отключив Bluetooth на устройстве. Выполните сопряжение устройства и системы снова.</li><li>• Отключите питание системы и снова включите его.</li><li>• Если Bluetooth-устройство в кармане, попробуйте установить его на открытом пространстве, чтобы ваше тело не мешало прохождению сигнала между устройством и системой.</li><li>• Сброс настроек системы: (1) Нажмите кнопку "Mute" на 10 секунд. Устройство Bluetooth отключается, и система выключится. (2) Нажмите кнопку Power, чтобы включить систему снова.</li><li>• Попробуйте подключить устройство Bluetooth к системе, используя разъем AUX, чтобы выяснить, связано ли плохое качество звука с Bluetooth.</li><li>• Проверьте наличие обновлений программного обеспечения для вашего Bluetooth-устройства или посетите <a href="http://owners.bose.com">owners.bose.com</a> для обновления программного обеспечения системы.</li><li>• Пользователям устройств Apple может потребоваться отрегулировать параметры Bitpool для Bluetooth, чтобы улучшить качество звука. Более подробная информация дана на веб-сайте <a href="http://owners.bose.com">owners.bose.com</a>.</li></ul>

## Техническое обслуживание и уход

Проблема	Решение
Нет звука с внешнего источника AUX	<ul style="list-style-type: none"><li>• Убедитесь, подключенное устройство включено и работает.</li><li>• Нажмите кнопку AUX и убедитесь, что индикатор источника AUX горит.</li><li>• Убедитесь, что штекеры 3,5 мм полностью вставлены в систему и в устройство-источник.</li><li>• Убедитесь в том, что система не отключена и на системе установлена нужная громкость.</li><li>• Увеличьте громкость AUX устройства.</li><li>• Увеличьте громкость системы.</li><li>• Попробуйте использовать другой кабель AUX.</li></ul>

# Техническое обслуживание и уход

---

## Замена батареек

---

Необходимо заменить батарею в случае:

- Индикатор состояния аккумулятора останется желтым после десяти часов зарядки.
- Время работы от аккумулятора заметно уменьшается.
- Используйте только батареи, рекомендованные Bose.

Для замены батарей обратитесь в Bose в вашем регионе (посетите <http://global.Bose.com> для получения контактной информации).

## Очистка

---

Для очистки внешней поверхности вашего изделия используйте мягкую сухую ткань.

- Не используйте растворители, химические вещества или аэрозоли.
- Не допускайте попадания жидкости или инородных предметов в отверстия громкоговорителей.

## Связь с Отделом работы с клиентами

---

Все вопросы, возникающие при работе системы, вы можете решить, обратившись к местным представителям Bose. Чтобы связаться с Bose напрямую, см. список контактов в конце этого руководства, [corvisitowners.Bose.com](http://corvisitowners.Bose.com).

# Техническое обслуживание и уход

---

## Ограниченная гарантия

---

На вашу систему Bose® SoundLink® Mini распространяется ограниченная гарантия. Более подробная информация об ограниченной гарантии представлена в Регистрационной карточке изделия для вашей системы. Подробные инструкции о регистрации даны в карточке. Но, тем не менее, даже если вы не выполните вышеуказанные инструкции, это не повлияет на ваши права на ограниченную гарантию.

## Технические характеристики

---

### Мощность блока питания:

Вход: 100 - 240 В, 50/60 Гц, 360 мА

Выход: 12 В постоянного тока, 0.833 А макс.

### Входная мощность:

Вход: 12 В постоянного тока, 0.833 А макс.

### ГАБАРИТЫ

5,08 см x 18.03 см x 5.84 см

### Вес:

0.655 кг

### Диапазон рабочих температур

0 - 45°C

Bluetooth и его логотип являются торговой маркой Bluetooth SIG, Inc. Любое использование торговых марок корпорацией Bose лицензировано.

Wi-Fi является зарегистрированной торговой маркой Wi-Fi Alliance.

# Bose Corporation

---

## USA

Bose Corporation, The Mountain  
Framingham, MA 01701-9168  
1-800-901-0472  
Phone hours - ET (Eastern Time):  
Weekdays 8:30 a.m. to 8 p.m.  
Saturdays 9 a.m. to 3 p.m.  
[owners.Bose.com](http://owners.Bose.com)

## Canada

Bose Limited  
280 Hillmount Road, Unit 5  
Markham, Ontario  
Canada L6C 3A1  
1-800-465-2673  
Phone hours - ET (Eastern Time):  
Weekdays 9 a.m. to 5 p.m.  
[www.Bose.ca](http://www.Bose.ca)

## Australia

Bose Pty Limited, Unit 3/2 Holker Street  
Newington NSW 2127  
TEL 1 800 061 046 (AU)  
TEL 008 501 511 (NZ)  
FAX 612 8737 9924  
[www.Bose.com.au](http://www.Bose.com.au)  
[www.Bose.com.nz](http://www.Bose.com.nz)

## Belgique/België

Bose N.V., Limesweg 2  
B-3700 Tongeren  
TEL 012-259960  
FAX 012-390840  
[www.Bosebelgium.be](http://www.Bosebelgium.be)

## China

Bose Greater China Operations  
1st Floor, EYON Building, No. 118  
East Dong Baoxing Road  
Shanghai 200080 P.R.C.  
People's Republic of China  
TEL 400-880-2266  
FAX 021-65105380

## Danmark

Bose A/S, Industrivej 7  
2605 Brøndby  
TEL 04343-7777  
FAX 04343-7818  
[www.Bose.dk](http://www.Bose.dk)

## Deutschland

Bose GmbH  
Kundenbetreuung  
Neuenhauser Str. 73  
D-48527 Nordhorn  
TEL 0800 2673444  
[www.Bose.de](http://www.Bose.de)

## Finland

Bose Finland  
Kornetintie 6B  
00380 Helsinki  
TEL 10 778 69 00  
FAX 10 778 69 09  
[www.Bose.fi](http://www.Bose.fi)

## France

Bose S.A.S.  
12 rue de Témara  
78100 Saint Germain en Laye  
TEL 01 30 61 63 63  
FAX 01 30 61 63 60  
[www.Bosefrance.fr](http://www.Bosefrance.fr)

## Hong Kong

Suite 1203, Midas Plaza, 1 lai  
Yau Street, San Po Kong  
Kowloon, Hong Kong  
TEL 852 2123 9000

## India

Bose Corporation India Private Limited  
The Bose Service Centre  
C13, Ground Floor  
SDA Commercial Complex  
Community Centre  
New Delhi, India 110016  
TEL 1 800 102 2673  
FAX +91 11 47168650

## Ireland

Bose SMS Ltd.  
Castleblayney Road  
Carrickmacross, Co Monaghan  
TEL 1-800-932-436  
FAX (042) 9671502  
www.Bose.ie

## Italia

Bose S.p.A.  
Via della Magliana 876  
00148 Roma  
TEL 06 60 292 292  
www.Bose.it

## Japan

Bose K.K.  
Sumitomo Fudosan Shibuya  
Garden Tower 5F,  
16-17 Nampeidai-cho  
Shibuya-ku, Tokyo 150-0036  
TEL 0570-080-021  
FAX 03-5489-1041  
www.Bose.co.jp

## Luxemburg

Bose N.V.  
Limesweg 2  
B-3700 Tongeren  
TEL +32 12 259 960  
FAX +32 12 390840  
www.Bosebelgium.be

## Mexico

Bose de Mexico S. de R.L. de C.V.  
Paseo de las Palmas # 405  
Despacho 204  
Lomas de Chapultepec  
C.P. 11000, Mexico D.F., Mexico  
TEL +52 (55) 52 02 35 45  
TEL +52 (55) 52 02 41 95  
FAX +52 (55) 52 02 37 28  
www.Bose.com.mx

## Nederland

Bose B.V.  
Nijverheidstraat 8  
1135 GE Edam  
TEL 0299-390290  
FAX 0299-390109  
consumenteninfo@Bose.com  
www.Bose.nl

## New Zealand

TEL 0800 501 511  
www.Bose.co.nz

# Bose Corporation

---

## Norge

Bose A/S  
Kongsvinger Festning  
2213 Kongsvinger  
TEL +47 62 82 75 00  
FAX +47 62 82 15 69

## Poland

Bose sp. z o.o.  
ul. Woloska 12  
02-675 Warszawa  
TEL 22-852-2928  
FAX 22-852-2927  
[www.Bose.pl](http://www.Bose.pl)

## Österreich

Bose Ges.m.b.H.  
Vienna Business Park  
Wienerbergstrasse 7 (10.OG)  
A-1100 Vienna  
TEL 01-60404340  
FAX 01-604043423  
[www.Bose.at](http://www.Bose.at)

## Schweiz

Bose AG  
Hauptstrasse 134  
4450 Sissach  
TEL 061-9757733  
FAX 061-9757744  
[www.Bose.ch](http://www.Bose.ch)

## Sverige

Bose A/S  
Johannefredsgatan 4  
S-43153 Mölndal  
TEL +46 774 - 450 450  
FAX +46 31 - 274 89 15

## United Kingdom

Bose Limited  
1 Ambley Green  
Gillingham Business Park  
Gillingham, Kent ME8 ONJ  
TEL 0800 081 3569  
FAX 0870-741-4545  
[www.Bose.co.uk](http://www.Bose.co.uk)

## В сети Интернет

[www.Bose.com](http://www.Bose.com)  
[www.Bose.eu](http://www.Bose.eu)  
[global.Bose.com](http://global.Bose.com)





372402-0010

***BOSE***<sup>®</sup>  
*Better sound through research*<sup>®</sup>

©2013 Bose Corporation, The Mountain,  
Framingham, MA 01701-9168 USA  
AM372402 Rev. 00